

# I. Les Archives de l'Etat en 1986

## *Das Staatsarchiv im Jahre 1986*

### 1. Administration et personnel / Verwaltung und Personal

M. Bernard Comby, chef du département de l'Instruction publique, a approuvé les statuts de *Vallesia* demandés par l'Inspectorat cantonal des finances.

L'effectif du personnel des archives n'a pas subi de changement en 1986. M<sup>me</sup> Jacqueline Iwanowski-Clivaz a travaillé durant trois mois à mi-temps comme bibliothécaire à la réorganisation des fichiers de notre bibliothèque de consultation (DCE du 10 septembre 1986). M<sup>lles</sup> Valérie Jacquemet et Rachel Montani ont travaillé pendant un mois durant les vacances d'été au classement de nos fonds de photos (DCE du 11 juin et du 9 juillet 1986). M<sup>lles</sup> Karine Blanc et Geneviève Amherdt ont travaillé pendant un mois durant les vacances d'été au classement des dossiers de l'office de la protection des biens culturels (DCE du 11 juin et du 9 juillet 1986). M<sup>lle</sup> Valérie Stoffel a travaillé pendant un mois au classement des dossiers civils et pénaux du tribunal d'arrondissement de Viège (DCE du 9 juillet 1986). M<sup>me</sup> Suzanne Borgeat a travaillé durant plus d'un mois à mi-temps en emploi semi-protégé à différentes tâches de secrétariat.

Comme par le passé, nous avons pu compter sur la précieuse collaboration de M. l'abbé Hans Anton von Roten, de M. le chanoine Lucien Quaglia ainsi que de M. Séverin Gillioz pour l'analyse de documents. Et nous sommes également reconnaissant à M<sup>me</sup> et M. Grégoire Ghika qui continuent bénévolement l'inventaire et le classement de grands fonds tels que celui de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard et celui de la commune de Saint-Maurice.

### 2. Locaux / Räumlichkeiten

Le début des travaux de construction d'un abri pour microfilms de sécurité (annexe de l'abri de protection civile de la commune d'Ayent à Anzère) a été retardé. Nous espérons que ces travaux démarreront en 1987.

### 3. Accroissement / Zuwachs

#### *Dons / Geschenke*

- 2 testaments (1791 + 1793) de M. Jean Forclaz.
- 37 lettres : correspondance Maurice Charvoz - Paul Meizoz, de M. Meizoz, Vernayaz.
- 94 négatifs sur plaques de verre : Jean Simonot sur la région d'Evolène, de M. Olivier Clottu.
- 900 films négatifs : reportages sur des mariages de l'Entremont et Martigny, de M. Gabriel Maret.
- 4 diapositives sur plaque de verre : Zermatt, Mauvoisin, de M. Georges Németh, Vollèges.
- Les institutions et personnes suivantes ont encore donné ou communiqué des documents, des imprimés, des photographies, des cartes illustrées, etc. : Abbaye de St-Maurice ; Académie St-Anselme, Aoste ; Archives fédérales, Berne ; Archives cantonales, Berne ; Archives cantonales, Schaffhouse ; Archives cantonales, Soleure ; Archives cantonales, Bellinzona ; Archives historiques régionales, Aoste ; Archives municipales, Lausanne ; Bibliothèque cantonale, Sion ; Chancellerie d'Etat du Valais ; Commune de Martigny ; Couvent de Collombey-Muraz ; Couvent de Géronde ; Département de l'instruction publique (service administratif) ; Département des finances et son office des statistiques ; Evêché de Sion ; Fédération économique du Valais ; Fédération suisse de pêche ; Office cantonal des monuments d'art et d'histoire, Bellinzona ; Société suisse des bibliophiles ; M. Camille Ançay, Sion ; M. Klaus Anderegg, Fribourg ; M. Charles Aubert ; M. Benoît Aymon ; M. Werner Bellwald ; M. Jean-Marc Biner, Bramois ; M. Géo Beytrisey ; M. Léo Biollaz, Sion ; M. Léopold Borter, Brig ; M. Gaëtan Cassina, Vétroz ; M. Théo Chatriand, Chamoson ; M. Alexandre Carron ; M. Jean-Pierre Delaloye ; M. André Donnet, Sion ; M. le chanoine Léon Dupont Lachenal, St-Maurice ; M. André Fagioli ; M. Arthur Fibicher, Sion ; M. Grégoire Ghika, Sion ; M. Paul Heldner, Glis ; M. Lukas Högl ; M. Erich Jordan, Simplon ; M. Alois Kempf ; M. Richard Métrailler, Chalais ; M<sup>me</sup> Angèle Michaud ; M. Jean-Claude Morend, Vérossaz ; M. l'abbé Amédée Nendaz, Sion ; M. Jean Nicollier, Châteauneuf ; M<sup>lle</sup> Lucienne Perrollaz, Moutier ; M. Pierre Reichenbach, Monthey ; M<sup>me</sup> Anouk Reymondeulaz ; M. Enrico Rizzi, Milan ; M<sup>me</sup> Claudine Salamin, Sierre ; M. André Savioz, Signèse/Ayent ; M. l'abbé Emil Schmid, Brig ; MM. Tombet et Wenner, Lausanne ; M<sup>lle</sup> Françoise Vannotti, Sion ; M. Guy Veuthey, Vionnaz ; M<sup>me</sup> Nadia Vuignier, Grimsuat ; M. Théo Wyder, Uvrier.

#### *Dépôts / Deposita*

- 2 boîtes : documents concernant l'association valaisanne, l'union suisse et l'union valaisanne des arts et métiers ; par M. Théophile Schalbetter, Sierre.

- 4 boîtes : fédération des bourgeoisies valaisannes, 1977-1983 ; par M. Bernard de Torrenté, Sion.
- 3 boîtes : Concours des patois, organisés par la fédération valaisanne des amis du patois (1969-1981) ; par M<sup>me</sup> Rose-Claire Schüle.
- 5 boîtes : ms de cours et travail de diplôme à l'EPFZ, documents relatifs à la fondation Swiss-Consulting (au Népal) ; par M. Georges de Kalbermatten, ingénieur, Sion.
- 4 boîtes : assemblées du comité, correspondance, divers, concernant la société des ingénieurs et architectes, S.I.A. ; par M. Clivaz.
- 40 boîtes : archives de la famille de Maurice Troillet, 1850-1978 ; par M. Maurice Chappaz, l'Abbaye, le Châble.
- 1 registre : paroisse de Fully, confrérie du St-Sacrement ; par M. le curé de Fully.
- 6 registres : commune d'Arbaz ; par M. Meinrad Constantin.
- 1 chronique et 2 cahiers : famille Perrig ; par M. Daniel Perrig, Winterthur.
- 1 classeur concernant l'histoire de la paroisse d'Isérables ; par M. Michel Favre, Isérables.
- 1 classeur concernant l'enseignement renouvelé du calcul à l'école primaire ; par M. Léo Biollaz.
- Bulletins de 1985-1986, du Rotary ; par M. Aloïs Morand, Sion.
- Documents du Grand Bisse d'Hérémence ; par M. Camille Dayer, Martigny.
- Documents concernant Arthur Parchet, père du musicien (1866-1897) ; par M<sup>me</sup> Marie Glassey, Musées cantonaux.
- 39 parchemins et quelques papiers ; par l'hoirie Georges Contat, Monthey.
- 25 parchemins et 3 papiers ; par M<sup>me</sup> Catherine Bonvin, Arbaz.
- 50 parchemins, 50 papiers et 8 cahiers de minutes de notaires de la fondation abbé Torrione ; par M. Jean-Michel Gard, Martigny.
- 60 microfilms : fichier du Glossaire et fichier Muret, pour le Glossaire des patois de la Suisse romande ; par M. Ernest Schüle, Crans.
- 25 microfilms ; par M. Patrice Tschopp, archives de la commune de Sion.
- Photographies ; par M. Léo Biollaz, Marianiste.
- 207 photographies : Paul Emile Wyss, concernant les villages et les gens d'Arbaz, Lens, Savièse ; par M. Bonvin, de la commune d'Arbaz.
- 373 négatifs sur plaques de verre : usines et centrales de l'AIAG ; par M. Anile Forclaz, Chippis.
- 100 négatifs et autochromes de Charles Krebsner concernant le Val d'Anniviers, différentes fêtes florales ; par M. Georges Rossi, Vissoie.
- 2 albums et 1 lot de photographies concernant le Valais et la famille Krebsner ; par M. Charles Krebsner, Felben.
- 240 négatifs de Charles Krebsner ; par M. Pierre-André Florey, Vissoie.

*Dépôt du Centre valaisan du film / Deposita des Walliser Filmarchivs*

- *L'Hospice du Grand-Saint-Bernard*, 5 films, par M. le prier Jean-Michel Girard.
- Films de famille de M. Gaillard, Martigny.
- *Henri Avanthay* du Groupe de Tannen, par M. Jean-Luc Brütsch.
- *Evolène*,  
24 heures au service de la collectivité,  
Valaisans d'Argentine,  
Le ciel sous les skis, par Charles-Henri Boichat.
- *Présentation du Centre valaisan du film*, de Pierre-André Thiébaud.
- *Vive les reines*, de Philippe Grand.

*Achats / Kauf*

- 99 parchemins, d'un fonds de famille de Courten; de M. Stern, Ludwigs-hafen.
- 1 livre de comptes de Joseph Dubuis, Savièse; de M. Armand Héritier.
- 2 manuscrits: de Torrenté et «Jean-Claude Denier»;
- 206 photographies: travaux agricoles à Visperterminen; de M. Théo Frey, Weinigen.
- 170 photographies sur plaques de verre concernant Zermatt, Viège, les montagnes valaisannes, etc.; de M. Robert Balmat, Corsier/Vevey.
- 10 photographies de diverses régions du Valais; de M. Willy Chappot, Charrat.
- 728 photographies et 1 fichier du fonds Albert Nyfeler; de MM. Arnold Niederer et Peter Guggenbühl, Zurich.
- 400 clichés coloriés sur plaques de verre: Charles Krebsler, voyage aux Indes, de M. Georges Rossi, Vissoie.

*Versements officiels / Ablieferungen der Staatsverwaltung*

- De la Chancellerie d'Etat:  
Secrétariat permanent du Grand Conseil. 50 volumes et 25 boîtes: proto-  
coles, bulletins, documents annexes et enregistrement des séances du  
Grand Conseil, (1970-1975).
- Du Département des finances:
  - a) Administration cantonale des finances. 33 microfiches: comptes de l'Etat,  
(1985). — 38 microfiches: traitements du personnel de l'Etat, (1985).

- b) Service juridique des finances. 55 boîtes : dossiers de recours en matière fiscale et recours relatifs à la loi sur les auberges, (1960-1976).
- c) Inspection cantonale des finances. 6 boîtes : budgets 1982 et comptes des communes et des bourgeoisies 1981.
- d) Service des contributions. 170 boîtes : législation, administration du service, correspondance, rapports, comptes, divers, (1950-1980).
- e) Office du personnel. 115 boîtes : analyse générale des fonctions ; dossiers du personnel de l'Etat, (1961-1983).
- f) Economat. 1 collection du recueil des lois ; 1 registre de légalisation d'actes d'origine, (1957-1963).

— Du Département de l'économie publique :

- a) Industrie, commerce et travail. 38 boîtes : législation et correspondance concernant l'industrie, le commerce, le travail et la main-d'œuvre étrangère, (1937-1986). — 11 boîtes : correspondance concernant le commerce ambulancier et temporaire, les appareils automatiques, les concours de jass, (1959-1983).
- b) Bureau des patentes. 72 boîtes : concessions et patentes d'établissements publics, (1982). — 125 boîtes : cours de cafetiers et hôteliers, (1973-1985).
- c) Service de promotion touristique et économique, bureau du logement. 41 boîtes : correspondance générale, comptabilité et dossiers concernant l'amélioration, la rénovation et l'encouragement à la construction de logements, (1959-1985).
- d) Crédit agricole. 14 boîtes : dossiers concernant les crédits d'investissement dans l'agriculture, (1963-1983).

— Du Département de la santé :

- a) Secrétariat du chef du département. 29 boîtes : généralités, conférence des directeurs, planification, établissements, personnel médical, médicaments, maladies, (1942-1982).
- b) Hôpital psychiatrique de Malévoz. 2 boîtes : études pour la création et la construction de « La Castalie », (1957-1972).
- c) Centre valaisan de pneumologie de Montana. 193 boîtes et 400 cartables : dossiers cliniques et radiologiques des malades, (1955-1972).

— Du Département de l'instruction publique :

- a) Service administratif. 30 boîtes : institut du Bouveret, dossiers des élèves, comptabilité, plans, (1894-1985).
- b) Service de l'enseignement secondaire. 76 boîtes : correspondance, conférences intercantionales, enseignement, horaires, personnel enseignant, constructions scolaires, examens de maturité et du cycle d'orientation, comptabilité, (1965-1984).

- c) Service de l'enseignement primaire. 11 boîtes : dossiers personnels des enseignants qui ont cessé leur activité, (1940-1980). — 8 boîtes : construction et rénovation de bâtiments scolaires, (1944-1985).

— Du Département de justice et police :

- a) Secrétariat du chef du département. 53 boîtes : dossiers généraux concernant l'administration et les affaires traitées par le département ou soumises à sa consultation, (1925-1983).
- b) Service administratif. 160 boîtes : comptabilité, avocats, notaires, chambres pupillaires, registre du commerce, cinéma, exécutions pénales, patronage, (1950-1984).
- c) Service des étrangers. 25 boîtes : comptabilité du service, (1970-1979).
- d) Service cantonal des automobiles. 1101 microfiches : impôt sur les véhicules à moteur, véhicules transférés, contrôles périodiques, redevance poids lourds, comptabilité, (1985-1986).
- e) Registre du commerce de St-Maurice. 37 volumes, 52 boîtes : registres et pièces relatives aux réquisitions d'inscription aux registres du commerce et des régimes matrimoniaux, (1883-1975).
- f) Office des poursuites et faillites de Sion. 11 boîtes et 14 classeurs : réquisitions de poursuites, notifications, comptabilité, (1980-1984).

— Du Département de l'intérieur :

- a) Service du contentieux. 351 boîtes : généralités, homologations de règlements, autorisations, élections et votations, travaux législatifs, recours..., (1950-1984).

— Du Département des travaux publics :

- a) Service administratif. 7 microfiches : comptabilité des travaux publics, (1985).
- b) Commission cantonale des constructions. 160 boîtes : dossiers d'autorisations de construire, (1982). — 33 boîtes : généralités, correspondance, comptes, (1980-1984).
- c) Service des ponts et chaussées. 136 boîtes : dossiers généraux, de chantier et d'expropriation relatifs à la construction et la correction de routes, (1950-1979).
- d) Service de l'aménagement du territoire. 15 boîtes : plans de synthèse et correspondance concernant l'arrêté fédéral urgent en matière d'aménagement du territoire ; documentation, (1973-1980).

— Du Tribunal cantonal :

- 8 dossiers : tribunal du contentieux, (1909-1977).

#### 4. Activité / Aktivität

##### *Anciens fonds de l'Etat*

Quelques anciens parchemins, papiers et registres acquis ou reçus au courant de l'année ont été incorporés dans le fonds coté AV ou AVL et inventoriés.

##### *Fonds modernes de l'administration*

Le règlement du 17 novembre 1982 concernant les archives des organismes de l'Etat fixe les obligations de l'administration au sujet du classement, de la conservation et du versement des documents. Nous devons conseiller et assister les services dans l'organisation et la gestion des archives courantes afin de faciliter leur tâche aujourd'hui et simplifier la nôtre demain. Ainsi que l'a montré le rapport de l'Institut Battelle, un retard important est à combler dans ce domaine. L'organisation et la réception des versements nous prennent beaucoup de temps, car il nous arrive encore de devoir recueillir et classer en catastrophe des lots de documents, car les services concernés n'ont plus un intérêt direct à leur classement et à leur conservation.

Dans le but d'améliorer la gestion des archives courantes ou d'organiser des versements, nous avons contacté 21 services, offices ou institutions de l'Etat. D'autre part, nous avons animé, dans le cadre de la formation du personnel, un cours sur le classement et l'archivage qui a été suivi par 7 personnes provenant de 6 services.

Trente organismes de l'Etat ont effectué 39 versements représentant 399 mètres linéaires de documents sur les rayonnages. Une partie de ces archives ont été distribuées en 1679 boîtes qui se répartissent par départements de la manière suivante ; chancellerie, 26 ; finances, 176 ; économie publique, 176 ; santé publique, 224 ; instruction publique, 118 ; intérieur, 350 ; justice et police, 265 ; travaux publics, 344.

Nous avons poursuivi les travaux de réorganisation et de cotation des fonds. 20 thèques des fonds anciens des finances et des travaux publics ont été reclassées dans de nouvelles boîtes mieux adaptées à une conservation de longue durée. Des fonds de l'administration déjà déposés ont été classés, cotés et inventoriés : 150<sup>e</sup> anniversaire de l'entrée du Valais dans la Confédération (8 boîtes, 6 pages d'inventaire) ; hygiène scolaire (16 boîtes, 10 pages) ; Institut du Bouveret (30 boîtes, 14 pages) ; contentieux de l'intérieur (424 boîtes, 328 pages) ; justice et police (80 boîtes, 26 pages) ; Registre du commerce de St-Maurice (52 boîtes, 8 pages) ; santé publique (29 boîtes, 13 pages) ; ponts et chaussées (98 boîtes, 48 pages) ; torrents et rivières (72 boîtes, 30 pages).

Comme nous l'avons déjà signalé dans nos précédents rapports, le retard accumulé depuis des années dans le classement et l'inventaire des fonds modernes de l'administration est important. Ce fait est dommageable pour les services qui n'ont pas connaissance de l'existence de dossiers encore utiles et pour le public et les chercheurs universitaires qui s'intéressent de plus en plus au passé de notre canton. En 1982, nous demandions la création d'un nouveau poste pour effectuer les travaux d'inventaire les plus urgents. Cette demande est toujours d'actualité.

### *Fonds de photographies*

Les travaux de classement systématique des riches fonds de photographies que nous conservons portent leurs fruits : la consultation de ces documents est en augmentation constante. Nous nous efforçons de les faire apprécier par un large public. C'est ainsi que nous avons participé, par le prêt de photographies, à plusieurs expositions et qu'un nombre important de nos documents ont été utilisés dans plusieurs films.

Avec le concours d'auxiliaires nous avons reconditionné, coté et inventorié les fonds suivants : Kern (2348 photographies) ; Dayer (27 ph.) ; Champéry (38 ph.) ; Tissières (652 ph.).

De nouveaux documents ont été enregistrés : Violette Maret (900 rouleaux de négatifs), Albert Nyfeler (728 photographies), Paul-Emile Wyss (207 négatifs sur verre), Charles Krebsler (250 négatifs sur verre et 400 diapositives colorisées sur verre), Robert Balmat (170 négatifs sur verre), AIAG, Chippis (373 négatifs sur verre), Théo Frey (206 photographies).

Afin d'en faciliter l'analyse et d'en permettre la consultation, nous avons fait exécuter un tirage de négatifs provenant des fonds Krebsler, Tissières, Simonot, Kern, AIAG et Champéry.

### *Centre valaisan du film*

Dans le cadre des activités du Centre valaisan du film, créé pour sauvegarder notre patrimoine cinématographique, les archives sont chargées d'inventorier et de conserver les films concernant le Valais et les Valaisans. A ce titre, nous avons enregistré le dépôt de 17 nouveaux films. D'autre part nous avons participé à la présentation du CEVAF au comptoir de Martigny, établi ou maintenu des contacts avec de nombreux propriétaires de films, la Cinémathèque suisse à Lausanne et la Télévision.

### *Archives de districts et de tribunaux*

Les Archives ont été consultées à diverses reprises au sujet des archives des tribunaux et des minutes de notaires. Les dossiers civils et pénaux des dernières décennies du tribunal de Viège ont été reclassés et rangés dans 250 boîtes, par nos soins.

### *Fonds de communes, bourgeoisies et paroisses*

Sur la base de l'arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922, les Archives ont effectué les travaux suivants : Anniviers, archives de la chapelle du château : dépôt provisoire, analyses en cours ; Arbaz, paroisse : supplément, inventaire, 1 page dactylographiée ; Ardon, commune : conseils pour le classement et l'organisation des archives modernes ; Chalais, commune : analyses des parchemins en cours ; Eyholz, commune et bourgeoisie : inventaire, 33 pages dactyl., fonds rendu à la bourgeoisie de Viège ; Fully, paroisse : dépôt d'un supplément,



inventorié; Leytron, commune: conseils pour le classement et l'organisation des archives modernes; Naters, commune: dépôt d'un supplément, inventaire, 5 pages dactyl.; Niederwald, commune et paroisse: inventaire, 37 pages dactyl.; Oberwald, commune: en travail; St-Maurice, commune: dépôt d'un supplément, fonds moderne, classé et inventorié; Sion, commune: dépôt de microfilms, remise d'un inventaire.

### *Fonds privés*

M. Ambord, Bramois: dépôt provisoire, en travail; Association valaisanne des maîtres charrons, dépôt, en travail; Léo Biollaz, dépôt, supplément; Centre de recherches scientifiques fondamentales et appliquées de Sion: dépôt, 17 classeurs; Maurice Charvoz: supplément, 35 lettres et divers documents, don de M. Paul Meizoz, Vernayaz; Consortage du Grand Bisse d'Héremence: dépôt provisoire, inventaire 2 pages dactyl.; Hoirie Georges Contat: dépôt provisoire, inventaire 28 pages dactyl.; P. de Courten, Bâle: dépôt provisoire, inventaire 75 pages dactyl.; de Courten, famille; achat de M. Stern, Ludwigshafen, en travail; Fédération des bourgeoisies valaisannes; dépôt par M. Bernard de Torrenté, inventaire 4 pages dactyl.; Fédération valaisanne des amis du patois: supplément, dépôt par M<sup>me</sup> Rose-Claire Schüle, en travail; Hospice du Grand-St-Bernard: dépôt provisoire, en travail, inventaire 532 pages dactyl.; Georges de Kalbermatten, ingénieur: dépôt, 4 boîtes d'archives en travail; Hoirie Guillaume de Kalbermatten, dépôt, inventaire, 330 pages dactyl. (il s'agit en fait d'une partie des archives d'Antoine Augustini); Kiwanis, Sion: supplément par Dominique Sierro; Jean Marclay, Monthey: don, inventaire 163 pages dactyl. (l'inventaire total: 1079 p.); Orzival, consortage d'alpage: dépôt, inventaire 18 pages dactyl.; Daniel Perrig: dépôt, en travail; J. Reymondeulaz: don, inventaire des parchemins, 272 pages dactyl.; Rotary-Club, Sion: supplément; Société suisse des ingénieurs et architectes, S.I.A., section Valais: supplément, 4 boîtes, inventaire 3 pages dactyl.; Steffen, Fiesch: inventaire 12 pages dactyl. par P. Heldner, Glis; Henri Torrent, Arbaz: dépôt, en travail; Abbé Torrione: dépôt provisoire, inventaire 32 pages dactyl.; Troillet: dépôt supplément, 40 boîtes, par Maurice Chappaz, en travail.

### *Répertoires sur fiches*

Comme d'habitude, de nombreuses fiches ont été ajoutées aux fichiers général, des familles, des communes, des généalogies, des photocopies et microfilms, des armoiries, de la correspondance, des nécrologies (2374) et des noms locaux du Valais romand.

### *Bibliothèque de la salle de travail*

Une bibliothécaire a continué et terminé la réorganisation de la bibliothèque de travail de notre salle de lecture qui s'est enrichie de 96 titres, durant l'année écoulée. Une cinquantaine de livres et brochures ont été reliés.

## *Publications*

Les textes pour le volume 7 (1586-1595) des «Walliser Landrats-abschiede» ont été entièrement collationnés et soumis pour approbation au Fonds national suisse de la recherche. La préparation des textes pour le volume 8 (1596-1604) est déjà bien avancée. Le volume 41 de «Vallesia» (1986) est sorti de presse en novembre. Outre les rapports 1985 des Archives de l'Etat, de la Bibliothèque cantonale et des Musées cantonaux, l'annuaire contient la première partie d'un volumineux travail sur «Pierre de Rivaz, inventeur et historien (1711-1772)» par le chanoine Henri Michelet, la publication par M. André Donnet des «Personnages fichés par l'administration française du département du Simplon (1811)»; un «Essai de topographie sédunoise: l'îlot sud-est de la rue du Pré (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle) et les origines de la maison Supersaxo (1478-1505)» par l'abbé Dubuis et Antoine Lugon; enfin par Georges Desceudres et Jachen Sarrot, «Eine frühchristliche Taufkirche im Oberwallis: die Ausgrabungen in der Pfarr- und Wallfahrtskirche Unsere Liebe Frau auf dem Glisacker (Gemeinde Brig-Glis)».

## *Microfilmage de sécurité*

Du registre foncier: pièces justificatives (PJ) de Martigny, années 1929-1969 (275 films de 35 mm) et de Monthey, années 1912-1968 (294 films de 35 mm). PJ de tous les arrondissements, années 1983-1986 (121 films de 16 mm). Microfilmage des fonds de l'Etat des archives communales et autres en dépôt définitif ou provisoire, sur films 35 mm: Evolène, registres de paroisse et autres (9 films); fonds des familles: Georges Contat (1), de Courten (1), Guillaume de Kalbermatten (21), J. Raymondeulaz (4), Antoine Torrione (4). Journaux de la bibliothèque cantonale: Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais 1985 (10); Feuille d'Avis du Valais, 1903-1958 (34); Walliser Bote (1925-1985) (119); Walliser Volksfreund 1920-1985 (86). Nous avons tiré au total 921 films de 35 mm et 121 films de 16 mm. 2269 films de 35 mm et 118 films de 16 mm ont été dupliés pour le service des Biens culturels de la Confédération.

## **5. Utilisation / Benützung**

Des magistrats, des services publics fédéraux et cantonaux, la presse, la radio et la télévision, des ecclésiastiques, des juristes, des professeurs d'université, des enseignants, des chercheurs et des étudiants, des écoles ou des groupes ont visité ou consulté les archives, de même que des communes, bourgeoises et paroisses. Nous avons enregistré environ 2150 visiteurs, la plupart avec consultation de documents. 1000 dossiers ont été consultés par les services de l'administration. Les archivistes ont prêté aide et conseils à de nombreux travaux de chercheurs et d'étudiants, notamment pour des généalogies de famille, des monographies, des travaux de licence et des thèses de doctorat. Il a été répondu à plus de 300 demandes écrites et à de nombreuses questions portant notamment

sur les familles et les droits de cité, la collection de photos (242 prêts), les armoiries (près de 300). De nombreux documents ont été analysés ou traduits sur demande, beaucoup n'ont fait l'objet que de pointages. Le service de photocopies a exécuté un total de 56 000 photocopies.

## **6. Office cantonal de la protection des biens culturels / Kulturgüterschutz**

### *Législation*

Le décret du 8 février 1973, concernant l'application de la loi fédérale du 6 octobre 1966 sur la protection des biens culturels (PBC) en cas de conflit armé a été entièrement réadapté et complété. Il sera soumis au Grand Conseil à la session de mai 1987.

### *Inventaire des biens culturels*

Le « Comité suisse » de la protection des biens culturels nous a soumis une liste de nouvelles propositions pour notre projet d'inventaire des biens à protéger en priorité. Ces nouveaux objets ont nécessité plusieurs visions locales, la consultation de membres de la commission cantonale de la protection des biens culturels, la recherche des coordonnées de chaque objet et la création d'une documentation photographique. L'inventaire définitif qui doit servir de base à la mise en œuvre de la protection des biens culturels n'a ainsi toujours pas été soumis, par les instances fédérales, au Conseil d'Etat pour homologation.

### *Abris et autres mesures de protection*

Divers contacts ont été pris ou poursuivis en vue de susciter la création d'abris pour les biens culturels meubles. Plusieurs avant-projets sont en cours à Sion (archives et mobilier du Chapitre, mobilier de la cathédrale, archives et mobilier de l'Evêché), au Grand-St-Bernard, à St-Maurice (Abbaye), à Martigny (ville), à Simplon-Village, à Loèche, à Bürchen, à Stalden, à Zwischbergen, à Ernen et à Unterbach.

L'étude de l'avant-projet d'abri pour les microfilms de sécurité n'a pas encore pu être entreprise. Nous attendons les ultimes décisions de la municipalité d'Ayent relatives notamment à la capacité du sous-sol de son abri de protection civile à Anzère où une cellule est prévue pour nos microfilms de sécurité.

Conformément à la décision du Conseil d'Etat du 21 mai 1986 un abri PBC a été réalisé à la Fondation Pierre-Gianadda, à Martigny, pour assurer la sauvegarde des collections de l'Etat du Valais qui sont déposées au musée gallo-romain de la Fondation.

Les abris de Bourg-St-Pierre et de Naters sont réalisés.

Les travaux d'installation d'un système de détection contre l'incendie à la nouvelle bibliothèque de l'Abbaye de St-Maurice sont achevés. Une installation similaire a également été réalisée dans les locaux de la Bibliothèque et des Archives cantonales.

L'Office de la protection des biens culturels a été retenu au nombre des sections qui composent le groupement d'intervention en cas de catastrophe (GRINCA). A cet effet, il a été nécessaire d'établir un cahier des charges pour le responsable de la PBC en cas de catastrophe.

#### *Information au public*

Tout un train de mesures a été pris pour faire connaître à la population la protection des biens culturels : 14 articles de presse ; 11 exposés avec projection et très large diffusion d'un dépliant en couleurs édité par le Service fédéral de la PBC.

#### *Documentation de sécurité*

Les dossiers se sont enrichis de 327 photographies noir-blanc et de 1029 diapositives petit format ainsi que de 37 plans réduits au format A4.

Le relevé des bâtiments suivants a été exécuté au complet : le Meierturm de St-Nicolas, le château épiscopal de Loèche, la scierie hydraulique d'Isérables.

#### *Subvention pour mesures de protection*

Pour l'obtention de subventions, nous avons vérifié et soumis à la Confédération divers dossiers :

- microfilmage des Archives cantonales ;
- abri PBC de la Fondation Pierre-Gianadda, à Martigny ;
- relevés d'objets classés à St-Nicolas, à Loèche et à Isérables.

#### *Instruction et personnel*

Les premiers cours d'instruction mis sur pied par le Service fédéral de la PBC à l'intention des responsables cantonaux, des futurs instructeurs cantonaux et des responsables communaux de la PBC ont connu un vif succès. Les inscriptions ont dépassé le nombre admis par cours. Douze personnes ont participé aux cours suivants : Burgdorf, 8 au 12 sept. (2) ; Schwyz, 29 sept. au 3 oct. (3) ; Bulle, 20 au 24 oct. (7).

Le responsable cantonal de la PBC a collaboré à l'organisation du cours de Bulle et y a fonctionné comme instructeur à la demande du Service fédéral de la protection des biens culturels.

En vue d'une prochaine mise en place des structures de la PBC au sein des organismes locaux de la protection civile nous avons provoqué plusieurs séances d'information. C'est ainsi que nous avons pu orienter 10 communes sur la PBC en général, sur l'organisation locale et notamment sur le cahier des charges de leur futur responsable de la PBC.

#### *Commission cantonale de la PBC*

La commission cantonale constituée conformément à l'art. 5 du décret du 8 février 1973 a été convoquée pour la première fois à Sierre à une séance d'une

journée. Après avoir reçu une orientation générale sur la PBC ainsi que sur l'activité de l'Office cantonal, elle s'est penchée sur son cahier des charges et plus particulièrement sur le projet de nouveau décret en matière de PBC.

#### *Divers*

Le titulaire de l'Office cantonal de la PBC a, pour la 8<sup>e</sup> année consécutive, été chargé d'organiser un cours d'une semaine dans le cadre de la session pédagogique du personnel enseignant : « Les enseignants et les services culturels de l'État ».

### **7. Office des monuments d'art et d'histoire / Amt für Kunstdenkmäler**

Le rédacteur pour le Haut-Valais a continué ses travaux en vue de la publication du 3<sup>e</sup> volume des MAH prévu pour les districts de Rarogne oriental et Brigue. Abstraction faite de la description de quelques constructions le long de la route du Simplon, le manuscrit concernant la région du Simplon et Zwischbergen est terminé. Les lacunes constatées lors de la rédaction des textes concernant le district de Rarogne oriental ont été comblées soit par des études sur place soit par des recherches dans les archives. La rédaction définitive des manuscrits pour le volume 3 est en cours. Vu l'ampleur de la matière, il ne contiendra que le district de Rarogne oriental ainsi qu'une partie du district de Brigue, c'est-à-dire le territoire de l'ancienne grande paroisse de Naters sur la rive droite du Rhône. Les autres parties du district de Brigue feront l'objet d'un prochain volume.

Le rédacteur pour le Valais romand a poursuivi la préparation de l'ouvrage sur le district de Sierre. L'effort principal a porté sur l'inventaire des édifices privés dans les communes suivantes : Chalais, Chippis, Grône, Icogne, Miège, Mollens, Randogne et St-Léonard. La rédaction des textes est en cours pour ces communes dont les édifices publics ont fait l'objet de recherches complémentaires en parallèle. La livraison des relevés, déjà problématique depuis quelques années, n'a pas repris de manière satisfaisante. Les documents photographiques par contre ont été fournis selon le plan de travail établi. Pour la sous-commission cantonale de protection des sites, le rédacteur a fourni trente rapports, collaboré à cinq autres et effectué de nombreuses visions locales, à Sion et dans le district de Sierre.

### **8. Publications 1986 / Veröffentlichungen 1986**

Gaëtan Cassina, « Armoiries inédites de familles valaisannes », dans *Archives héraldiques suisses*, Annuaire 1985, pp. 41-50.

— « La réforme et les arts en Valais : Une histoire peu connue et surprenante », dans *la Vie protestante*, N° 16/4, 25 avril 1986, p. 9.

- «Le Valais, „refuge des idoles” au début de la Réforme», dans *la Vie protestante*, N° 39/10, 31 octobre 1986, p. 7 (version revue de «Le Valais et l'iconoclasme à l'époque de la Réformation», dans *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, N° 299, 27 décembre 1984, p. 3.
- «Ulrich Ruffiner, „Père” de l'architecture en Valais», dans *Treize Etoiles*, décembre 1986, pp. 38-39.
- Rédacteur de : *Sedunum nostrum*, bulletins N°s 37 et 38.

Jean-Henri Papilloud, « Images du Valais : Charles Krebs », dans *Treize Etoiles*, novembre 1986, pp. 12-17.

Bernard Truffer, *Prof. Dr. Louis Carlen*, Festschrift zum Oberwalliser Kulturpreis 1985 (Bibliographie, Dokumentation und Redaktion).

Walter Ruppen, « Von der Menükarte zur Festbroschüre » in : *Bruderschaft vom Osterlamm Brig 1786-1986*, Brig, 1986, S. 65-80.

- «Eine GSMBA Oberwallis» in : *Künstlerdokumentation. Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten. Sektion Oberwallis*, Basel, 1986.